



designed to be different

Wood and multi-fuel stoves
Stufe a legna e a carbone

Style | Stove

Edition | Edizione 2013

DRU wood and multi-fuel stoves | Stufe a legna e a carbone DRU

DRU in the year 1754, DRU now DRU anno 1754, DRU oggi	3
Fuel wood/coal and the environment Combustibili legna/carbone e l'ambiente	4
Why a DRU stove Perché una stufa DRU	5
Advanced DRU technology Tecnologia DRU avanzata	6
Benefits of Clean Burning and Multi-Fuel Vantaggi di Clean Burning e Multi-Fuel	7

Range | Gamma

CB-Clean Burning, wood | CB-Clean Burning, legna

DRU64CB	10-11
DRU78CB	12

MF-Multi Fuel, wood and coal | MF-Multi Fuel, legna e carbone

DRU44MF	8-9
DRU64MF	10-11
DRU78MF	12

Accessories and technical | Accessori e aspetti tecnici

Colours and accessories Colori e accessori	13
Dimensions Dimensioni	14
Technical data Dati tecnici	15

Symbols | Simboli



Combustion of wood, conventional flue
Combustione a legna, combustione aperta



Combustion of wood and coal, conventional flue
Combustione a legna e carbone, combustione aperta



Maximum output
Massimo rendimento



Subject to changes.

Colours in this brochure may vary. Nothing in this edition may be used without prior written consent from DRU Verwarming B.V. in the Netherlands.

Soggetto a variazioni.

I colori di questa brochure possono variare. Nulla di quanto contenuto nella presente edizione può essere utilizzato senza previa autorizzazione scritta da parte di DRU Verwarming B.V., Paesi Bassi.

DRU, successful for over 250 years!

DRU in the year 1754

On 17th May 1754, a sales contract for the building of a new blast furnace was signed between Johan Baptist van den Bergh and a few local entrepreneurs in Ulft, the Netherlands. This project heralded the start of a company that is still going strong some 255 years later. The company is called De Koninklijke Diepenbroek en Reigers of Ulft or, in short; DRU. DRU started out as a blast furnace, producing numerous products from cast iron. DRU pots and pans were and still are today particularly well known. When natural gas was discovered in the Netherlands at the beginning of the 1960's DRU switched to producing gas fireplaces. DRU is now one of the oldest industrial companies in the Netherlands.

DRU now

DRU in the 21st century is a modern company that continues to specialise in producing fireplaces. It is the largest producer of balanced flue gas-fireplaces in Europe and produces also wood stoves and electric fires. In 1999 it relocated from its original home in Ulft to Duiven. The buildings in Ulft, which now form part of our industrial heritage, have now been largely renovated and accommodate the "DRU factory" where culture and business come together. DRU has operations in 3 countries and a dealership network that spans Europe. As an independent company with solid financial & operational foundations DRU has recently been awarded the prestigious designation of 'Hofleverancier' or a Supplier to the Royal Dutch Court.

DRU, azienda di successo da oltre 250 anni!

La DRU nel 1754

Il 17 maggio 1754 Johan Baptist van den Bergh e alcuni imprenditori locali di Ulft, nei Paesi Bassi, firmarono un contratto per la costruzione di un nuovo altoforno. Questo progetto preludeva alla fondazione di un'azienda che è ancora sulla cresta dell'onda adesso, dopo 255 anni. Il suo nome è De Koninklijke Diepenbroek en Reigers of Ulft o, abbreviato, DRU. La DRU nasce come altoforno per la produzione di numerosi prodotti in ghisa. Le pentole e le padelle DRU erano molto rinomate, e lo sono tuttora. Quando all'inizio degli anni '60 del '900 nei Paesi Bassi fu scoperto il gas naturale, la DRU passò alla produzione di camini a gas, e ora è una delle imprese industriali più antiche del paese.

La DRU ora

Nel XXI secolo, DRU è un'azienda moderna ancor'oggi specializzata nella produzione di camini e stufe. DRU è il principale produttore europeo di camini a gas chiusi, produce inoltre stufe a legna e camini elettrici. Nel 1999 si trasferì dalla sua sede originaria di Ulft a Duiven e gli edifici del vecchio stabilimento di Ulft, che ora costituiscono un'eredità storica, sono stati in gran parte ristrutturati e accolgono la "fabbrica DRU", dove cultura e azienda si incontrano. La DRU ha attività in 3 paesi e una rete di vendita che copre tutta l'Europa. In qualità di società indipendente con solide fondamenta finanziarie e operative, le è stato di recente conferito il prestigioso titolo di 'Fornitore della Casa Reale'.



Wood/coal fuel and the environment

Responsible wood burning

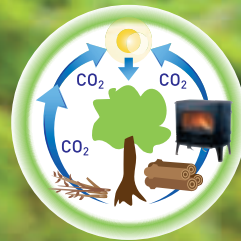
When a tree is burned almost the same quantity of CO₂ is released as the tree absorbed through photosynthesis. This means that wood in a wood stove releases almost no extra CO₂ into the atmosphere, thereby creating a closed cycle. Another advantage of wood is that it is a sustainable, ecologically renewable resource that will not run out. Wood is the fuel of the future. Naturally, DRU also supplies multi-fuel stoves in which you can use both wood and coal.

Some tips for climate-neutral heating:

- Choose a DRU wood stove that meets the most stringent environmental standards
- Regularly inspect the flue
- Only burn clean and dry firewood (max. 20% moisture content)
- Ensure that there is sufficient ventilation for effective combustion

Conditions for environmentally friendly heating

For complete combustion it is necessary to harmonise the capacity of a stove to the size of the living space. The correct capacity guarantees complete combustion and is therefore environmentally friendly. The output of a wood stove is also of great importance. Using sustainable materials and sophisticated techniques enable DRU wood stoves to guarantee complete combustion, clean emissions and a high efficiency, up to 80%.



I combustibili legna/carbone e l'ambiente

La combustione responsabile della legna

Nella combustione di un albero viene emessa nell'aria quasi la stessa quantità di CO₂ che lo stesso albero ha assimilato attraverso la fotosintesi. Ciò significa che la legna, come combustibile da stufa, non rilascia quasi alcuna emissione di CO₂ extra nell'atmosfera, generando un circolo chiuso. Il vantaggio della legna è che è anche una materia prima sostenibile, ecologicamente rinnovabile e che non va incontro all'esaurimento. Il legno è il combustibile del futuro. Naturalmente DRU offre anche stufe "multi-fuel" che possono essere alimentate a carbone e a legna.

Ancora qualche consiglio per un utilizzo delle stufe a impatto ambientale zero:

- Scegliere una stufa a legna DRU che soddisfi le più severe norme ambientali
- Ispezionare regolarmente la canna fumaria
- Bruciare esclusivamente legna da ardere pulita e secca (contenuto d'umidità max 20%)
- Garantire un apporto d'aria adeguato ad un'efficace combustione

I vantaggi dell'alimentazione ecologica delle stufe

Per una combustione completa è necessario che la capacità della stufa sia basata sulle dimensioni dell'ambiente abitativo. La giusta potenza garantisce una combustione completa e dunque è ecologica. Inoltre, il rendimento di una stufa a legna è di estrema importanza. Utilizzando materiali sostenibili e tecniche appositamente studiate, le stufe a legna DRU garantiscono una combustione completa, emissioni pulite ed un rendimento elevato che raggiunge ben l'80%.

Why a DRU stove?

Why buy a stove?

At the end of the day or if you are enjoying spending time with family and friends you look for a place where you can relax. A place where you can chat or read. This place has been by the stove for many centuries!

Why choose a cast iron stove?

- Composed from almost completely recycled material
- Wear-resistant and robust material
- Long-lasting heat from an ideal heat conductor
- Strong and sustainable heat source

What to pay attention to?

Pay attention to the following points when purchasing a wood stove:

- Capacity and efficiency of the stove
- Is the stove CE approved, according to DIN+
- Complete combustion, therefore environmentally friendly
- Convenient operation and appearance

Why choose DRU?

- Reliable producer with more than 255 years experience
- Everything under one roof, from design and development to finished product
- All DRU stoves are approved in accordance with the most stringent requirements
- Stoves are produced from strong and durable material for optimum performance



Perché una stufa DRU?

Perché acquistare una stufa?

A fine giornata, immersi nell'abbraccio della famiglia e degli amici, si cerca un posto dove potersi rilassare. Un posto dove chiacchierare piacevolmente o leggere in tranquillità. Da secoli, ormai, questo posto è davanti alla stufa!

Perché optare per una stufa in ghisa?

- Realizzata quasi completamente in materiale riciclato
- Materiale indistruttibile e robusto
- In quanto conduttore di calore ideale, riscalda a lungo
- Fonte di calore resistente e duratura

Cosa verificare al momento dell'acquisto?

Al momento dell'acquisto di una stufa a legna, è bene verificare i seguenti punti:

- Potenza e rendimento della stufa
- Omologazione CE della stufa, secondo DIN+
- Combustione completa, dunque ecologica
- Praticità d'uso e aspetto estetico

Perché scegliere una DRU?

- Produttore affidabile con oltre 255 anni di esperienza
- Interamente di produzione propria, dal design allo sviluppo, fino al prodotto finale
- Tutte le stufe DRU sono testate secondo i più severi requisiti
- Stufe realizzate in materiali resistenti e duraturi per prestazioni ottimali

DRU technology

DRU cast iron stoves

- Norwegian cast iron: durable and indestructible
- Approved CE according to DIN+
- Primary, secondary and tertiary* combustion
- Airwash system for clean windows

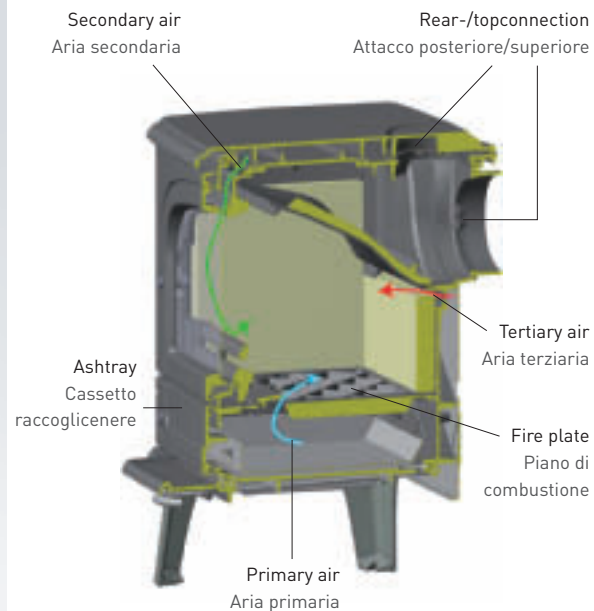
* except DRU44MF

DRU64CB | DRU78CB



Wood burning stoves | Stufe a legna

CB version | CB versione



Thermostatic control
(64MF | 78MF)
Regolazione termostatica
(64MF | 78MF)



Coal funnel
(option 64MF | 78MF)
Vano carbone
(opzione 64MF | 78MF)

Tecnologia DRU

Stufe in ghisa DRU

- Ghisa norvegese: resistente e indistruttibile
- Certificata CE, secondo DIN+
- Combustione primaria, secondaria e terziaria*
- Sistema Airwash per vetri puliti

* eccetto DRU44MF

DRU44MF | DRU64MF | DRU78MF



Multi-fuel stoves | Stufe a legna e carbone

Benefits Clean Burning (CB) and Multi-Fuel (MF)

Clean Burning (CB)

DRU cast iron wood stoves are equipped with a unique triple burning system.

- (1)** The primary air, that is pulled in from beneath the fire plate is only used to start the burning process.
- (2)** The secondary air comes in through the back of the stove and is fed through special air inlets in the back and lower chambers at the front of the unit. A portion of this pre-heated air also takes care of the 'air wash' of the glass window as well as another part of the after burning process of the exhaust fumes.
- (3)** A third opening at the rear of the stove injects the tertiary air, through small holes in the back of the combustion chamber.

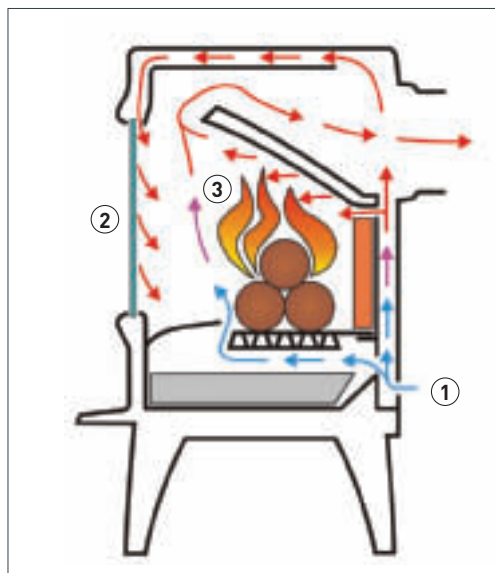
- Almost total combustion of wood, resulting in less wood consumption

Multi-Fuel (MF)

DRU multi fuel stoves are designed to burn wood as well as coal and offer two methods of operation; 'with or without' an optional coal funnel*. This optional funnel* feeds the coal automatically into the burning chamber. It starts gradually, then increases, improving efficiency and comfort. This type of operation allows for many hours of 'continuous' burning, with the process controlled by an adjustable thermostat.

- Combustion controlled by an adjustable thermostat*
- Also suitable as multi-fuel stove (wood, coke and coal) with an optional coal funnel*

* Only for DRU64MF and DRU78MF



Airflow | Corrente d'aria

Vantaggi Clean Burning (CB) e Multi-Fuel (MF)

Clean Burning (CB)

Le stufe a legna in ghisa DRU sono dotate di un esclusivo sistema a tripla combustione.

- (1)** L'aria primaria che entra da sotto il piano di combustione viene utilizzata esclusivamente per avviare la combustione.
- (2)** L'aria secondaria entra dal retro della stufa ed è trasportata sul lato anteriore attraverso canali lungo la parete posteriore e al di sotto della piastra superiore. Una parte di questa aria preriscaldata serve al sistema air-wash del vetro e l'altra parte per la post-combustione dei gas di scarico.
- (3)** Una terza apertura sul retro della stufa consente l'immissione di aria terziaria attraverso piccoli fori sul retro della camera di combustione.

- Combustione pressoché completa della legna con conseguente migliore resa

Multi-Fuel (MF)

Le stufe a carbone/multi sono concepite per la combustione di legna e carbone. La combustione di carbone avviene in uno 'strato sottile' perché solo il carbone che poggia direttamente sulla griglia aperta si brucia e viene automaticamente sostituito dal carbone nuovo che scivola dalla tramoggia. Questo tipo di combustione consente un'accensione continua per diverse ore.

- Controllo della combustione mediante regolazione termostatica*
- Con tramoggia optional*, adatta anche per la multicomcombustione (legna, cubetti di carbone, carbone)

* Solo per DRU64MF e DRU78MF



DRU44MF cast iron anthracite | ghisa antracite

DRU44MF





DRU44MF cast iron anthracite | ghisa antracite

Option | Optional

Minimal height (with extra short legs) |
Altezza ridotta (con gambe extracorte)

Standard | standard



cast iron anthracite
ghisa antracite

Option enamel | optional smaltata



ivory
avorio



majolica brown
maiolica marrone



charcoal
carbone



majolica green
maiolica verde



DRU64CB ivory | avorio

DRU64CB/MF





DRU64CB cast iron anthracite | ghisa antracite

Standard | standard



cast iron anthracite
ghisa antracite

Option enamel | optional smaltata



ivory
avorio



majolica brown
maiolica marrone



majolica green
maiolica verde



Standard | standard



cast iron anthracite
ghisa antracite

Option enamel | optional smaltata



ivory
avorio



charcoal
carbone



majolica brown
maiolica marrone



majolica green
maiolica verde

DRU78CB cast iron anthracite | ghisa antracite

DRU78CB/MF



Colours and accessories

Colour options

The standard paint colour for DRU cast iron stoves is 'anthracite'. We can also supply these stoves in optional enamelled colours. Enamelled surfaces are of a superior quality and also very easy to clean.

Accessories

DRU supplies a great many accessories for the multi/coal stoves.

A set of short legs lowers the height of the stove. This may be necessary in order to place the stove in normal situations. A coal bunker will enable you to use the stove for a long time without requiring any extra attention. The pieces of coal are supplied via the funnel and slide down automatically into the combustion chamber.

Shorter leg option

DRU44MF

- Reduces height of stove from 625 mm to 555 mm
- Set of 4 legs
- Colour: anthracite or enamel

Coal bunker

DRU64MF | DRU78MF

- Necessary for coal
- Hours of 'continuous' heating



1 cast iron anthracite |
ghisa antracite



E2 enamel ivory |
smaltata avorio



E4 enamel charcoal |
smaltata carbone



E6 enamel majolica brown |
smaltata maiolica marrone



E7 enamel majolica green |
smaltata maiolica verde



Short legs | Gambe corte



Coal bunker | Vano carbone



Colori e accessori

Versioni e colori

Le stufe in ghisa DRU sono disponibili in versione standard in colore antracite laccato. È possibile optare per una versione di lusso smaltata. La superficie smaltata è più facile da pulire, conferendo alla stufa un aspetto come nuovo per anni e anni.

Accessori

Per le stufe a carbone/multi, DRU offre diversi accessori.

Un set di gambe extracorte riduce l'altezza della stufa, consentendone l'installazione anche in situazioni esistenti. Un vano carbone garantisce un'accensione prolungata senza necessità di controllo. Il carbone è alimentato attraverso la tramoggia e scivola automaticamente nella camera di combustione.

Set gambe corte

DRU44MF

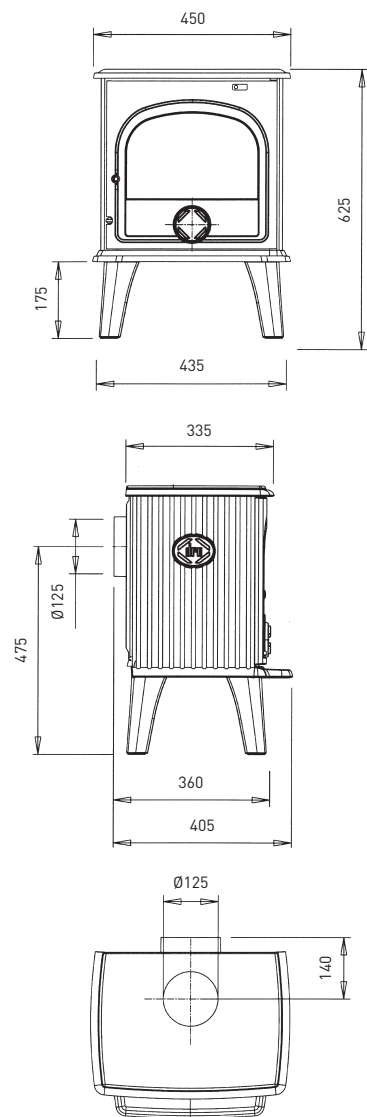
- Altezza stufa da 625 mm a 555 mm
- Set di 4 elementi
- Colore: antracite o smalto

Vano carbone

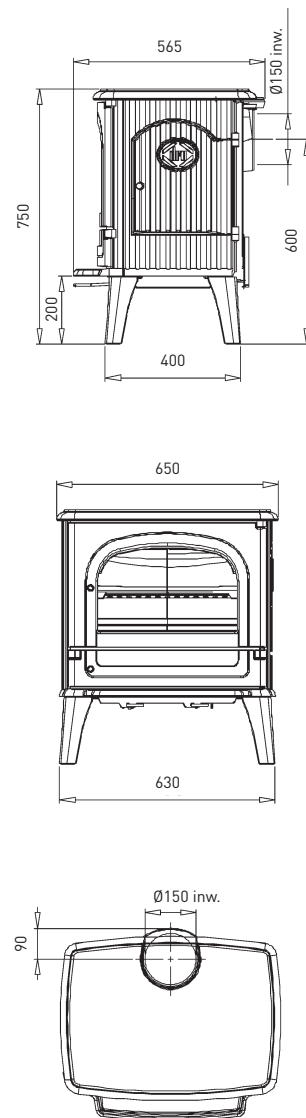
DRU64MF | DRU78MF

- Necessario per l'alimentazione a carbone
- Diverse ore di accensione continua

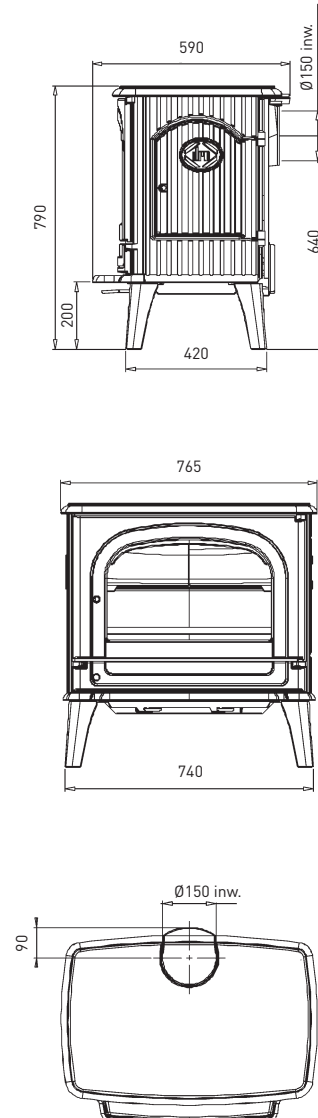
DRU44



DRU64



DRU78



All dimensions in mm, dimensions may vary | Le dimensioni sono in mm e possono variare

	DRU44	DRU64		DRU78		
Type	DRU44MF	DRU64CB	DRU64MF	DRU78CB	DRU78MF	Tipo
Combustion	Multi Fuel	Clean Burning	Multi Fuel	Clean Burning	Multi Fuel	Tipo combustione
Recommended fuel						Combustibile consigliato
wood	+	+	+	+	+	legna
brown coal	+	-	+	-	+	formelle di lignite
coal	+	-	+	-	+	carbone
anthracite	+	-	+	-	+	antracite
multicaliber 12/22, 20/30	+	-	+	-	+	multicalibro 12/22, 20/30
Output (rated)	4,9 kW	9,0 kW	9,0 kW	11,0 kW	11,0 kW	Potenza nominale
Maximum output	7,0 kW	11,0 kW	11,0 kW	13,0 kW	13,0 kW	Potenza massima
Chimney connection						Collegamento camino
top or rear	+	+	+	+	+	superiore o posteriore
Diameter chimney connection	125 mm ¹⁾	150 mm	150 mm	150 mm	150 mm	Diametro collegamento al camino
Maximum length logs	30 cm	50 cm	40 cm	60 cm	50 cm	Lunghezza massima ceppi
Net weight	80 kg	180 kg	190 kg	230 kg	235 kg	Peso netto
Gross weight	95 kg	195 kg	205 kg	245 kg	250 kg	Peso lordo
Dimensions (WxDxH)	450x405x625 mm ²⁾	650x565x750 mm	650x565x750 mm	765x590x790 mm	765x590x790 mm	Dimensioni (L x P X H)
Dimensions packaging (WxDxH)	660x520x760 mm	750x630x920 mm	750x630x920 mm	850x645x965 mm	850x645x965 mm	Dimensioni imballo (L x P X H)
Approvals						Certificazioni (n. rapporto)
DIN+	+	+	+	+	+	DIN+
EN13240	+	+	+	+	+	EN13240
Max. efficiency	78%	> 75%	> 75%	> 75%	> 75%	Resa massima
CO%	< 0,11%	< 0,23%	< 0,11%	< 0,1%	< 0,1%	% CO
Colour, standard						Colore, standard
cast iron anthracite	+	+	+	+	+	ghisa antracite
Colour, option emaille						Colore, opzione smalto
ivory	+	+	+	+	+	avorio
charcoal	+	-	-	-	+	carbone di legna
majolica brown	+	+	+	+	+	maiolica marrone
majolica green	+	-	+	+	+	maiolica verde

¹⁾ Standard: 125 mm external. Option: 125 mm internal | Standard: 125 mm esterno. Opzionale: 125 mm interno

²⁾ DRU44MF with short legs: height stove 555 mm | DRU44MF con supporti corti: altezza stufa 555 mm



designed to be different



BY APPOINTMENT OF
THE COURT OF THE NETHERLANDS



DRU Verwarming B.V.
Postbus 1021 | 6920 BA Duiven
Ratio 8 | 6921 RW Duiven
Nederland
T. +31 (0)26 - 319 5 319
F. +31 (0)26 - 319 5 348
E. info@drufire.nl
www.dru.nl

Drugasar Ltd.
Deans Road | Swinton
Manchester | M27 0JH
United Kingdom
T. +44 (0)161 - 793 8700
F. +44 (0)161 - 727 8057
E. info@drufire.co.uk
www.drufire.co.uk

DRU Belgium
Kontichsesteenweg 60
2630 Aartselaar
Belgium
T. +32 (0)3 - 450 7000
F. +32 (0)3 - 450 7009
E. info@drufire.be
www.drufire.be

www.drufire.com

Dealer

